



Deutsch-Polnische Bildungsstiftung der Wirtschaft
Polsko-Niemiecka Fundacja Kształcenia Kadr Gospodarki
ul. Stary Rynek 17, PL-65-958 Zielona Góra
Am Schillertheater 2, D-10625 Berlin



bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
Potsdamer Straße 1-2
D-15234 Frankfurt (Oder)

Konferencja branżowa dla firm „Szanse dla polsko - niemieckiego rynku pracy w regionie Odry“.

Szanowni Państwo,

Od maja 2011 roku pomiędzy Polską a Niemcami będzie obowiązywać pełna swoboda w dostępie do rynku pracy.

**Co oznacza wspólny polsko-niemiecki rynek pracy dla regionu Odry?
Jak możemy wykorzystać szansę wspólnego rynku pracy
do rozwoju regionu Odry ?
Co powinniśmy wiedzieć na ten temat?**

Specjaliści z Niemiec i Polski przybliżą Państwu odpowiedzi na te właśnie pytania. Otrzymają Państwo informacje na temat wymogów ustawowych, przepisów prawa pracy, ubezpieczeń społecznych, jak również na temat usług rynku pracy, możliwości dofinansowania oraz systemów kształcenia kadr na wspólnym polsko-niemieckim rynku pracy.

Serdecznie zapraszamy na:

**Konferencję branżową dla firm
„Szanse dla polsko-niemieckiego rynku pracy w regionie Odry.“
czwartek, 25 listopada 2010 roku o godz. 10:00
w bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
Potsdamer Str. 1-2, 15234 Frankfurt (Oder)**

Uczestnictwo w konferencji jest bezpłatne. Prosimy o potwierdzenie Państwa udziału do dnia 12-go listopada 2010r.

Z poważaniem

Deutsch-Polnische Bildungsstiftung der Wirtschaft
Polsko-Niemiecka Fundacja Kształcenia
Kadr Gospodarki

bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH

Klaus-Dieter Teufel
Prezes Fundacji

Fritz Georgi
Dyrektor

Załączniki:

1. Program konferencji
2. Formularz zgłoszeniowy



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, Small Project Found Euroregionu „Pro Europa Viadrina

Przekraczać granice przez wspólne inwestycje w przyszłość.



Deutsch-Polnische Bildungsstiftung der Wirtschaft
Polsko-Niemiecka Fundacja Kształcenia Kadr Gospodarki
ul. Stary Rynek 17, PL-65-958 Zielona Góra
Am Schillertheater 2, D-10625 Berlin



bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
Potsdamer Straße 1-2
D-15234 Frankfurt (Oder)

PROGRAM

10:00-10:10 Powitanie: Klaus-Dieter Teufel (Prezydent Polsko-Niemieckiej Fundacji Kształcenia Kadr Gospodarki)

10:10-10:30 Zapewnienie specjalistów w regionie Odry Fritz Georgi (bbw Centrum Kształcenia we Frankfurcie nad Odrą GmbH)

10:30-12:30 Współpraca Urzędów Pracy we wspólnym polsko-niemieckim rynku pracy (pośrednictwo w zakresie pracy i kształcenia kadr, możliwości dofinansowania, podnoszenie kwalifikacji pracowników, praca tymczasowa) – referaty oraz dyskusja

koordynacja pracy - Niemcy

Jochem Freyer - Dyrektor
Urzędu Pracy we Frankfurcie nad Odrą
Gorden Herrmann – kierownik
Wydziału ds. migracji i pozwoleń o pracę
Federalnego Urzędu Pracy Berlin-Brandenburgia

koordynacja pracy - Polska

Grzegorz Błażków - Dyrektor
Wojewódzkiego Urzędu Pracy Zielona Góra
Edward Kraszewski – Wicedyrektor
ds. rynku pracy i doradztwa zawodowego
Wojewódzkiego Urzędu Pracy Zielona Góra
Edwin Gierasimczyk – Naczelnik
Wydziału programów i analiz rynku pracy
Wojewódzkiego Urzędu Pracy Zielona Góra

12:30-13:30 Przerwa z poczęstunkiem

13:30-15.30 Co oznacza wspólny polsko-niemiecki rynek pracy dla regionu– referaty oraz dyskusja

- prawo pracy
- systemy ubezpieczeniowe: zdrowotny, chorobowy, rentowy, emerytalny, fundusz pracy
- warunki pracy oraz taryfy
- system kształcenia

Niemieccy eksperci:

Zrzeszenie Pracodawców Berlin-Brandenburg (UVB),
dr Dombrowsky
Kasa chorych (AOK), Marek Rydzewski
Niemieckie ubezpieczenia emerytalno-rentowe,
Bärbel Sand
Niemieckie Związki Zawodowe (DGB), Pani Meyer
Ministerstwo Pracy MASF, Pani Mußler

Polscy eksperci:

ZUS Żary, Zygmunt Skibiński
Urząd Marszałkowski Woj. Lubuskiego,
Jerzy Teichert
Kuratorium Gorzów Wlkp - Roman Sondej
Kuratorium Gorzów Wlkp - Jan Butrym

15:30-16:00 przerwa kawowa

16:00-17:00 Wykorzystanie szans: Jerzy Nieradka (**OPZL – Organizacja Pracodawców Ziemi Lubuskiej**)



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, Small Project Found Euroregionu „Pro Europa Viadrina

Przekraczać granice przez wspólne inwestycje w przyszłość.



Deutsch-Polnische Bildungsstiftung der Wirtschaft
Polsko-Niemiecka Fundacja Kształcenia Kadr Gospodarki
ul. Stary Rynek 17, PL-65-958 Zielona Góra
Am Schillertheater 2, D-10625 Berlin



bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
Potsdamer Straße 1-2
D-15234 Frankfurt (Oder)

Prosimy o informację zwrotną lub potwierdzenie uczestnictwa w formie faksu, listu lub maila na adres:

bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH
Frau Marta Sztelmach-Więcek
Potsdamer Straße 1-2
D-15234 Frankfurt (Oder)

FAX-Nr.: +49-(0)335-5569-403
email: m.sztelmach@bbw-frankfurt-oder.de

Potwierdzenie uczestnictwa

Potwierdzam udział w

Konferencji branżowej dla firm
„Szanse dla polsko-niemieckiego rynku pracy w regionie Odry“,
czwartek, 25 listopada 2010r o godz. 10:00
w bbw Bildungszentrum Frankfurt (Oder) GmbH,
Potsdamer Str. 1-2,
15234 Frankfurt (Oder)

Prosimy o naklejenie wizytówki lub podanie nazwiska, adresu, numeru telefonu oraz e-maila:

(miejscowość, data)

(podpis)



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) – Brandenburgia 2007-2013, Small Projekt Found Euroregionu „Pro Europa Viadrina

Przekraczać granice przez wspólne inwestycje w przyszłość.